

## **DZIAŁ D. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

## UMOWA NR CEW/.../2018

zawarta w dniu .....2018 r. pomiędzy:

1. Powiatem Chojnickim, /Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowym w Chojnicach, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice, NIP: 555-19-17-808 reprezentowanym przez

- Monikę Kuchta – Dyrektor CE-W

przy kontrasygnacie **Głównego Księgowego** – Joanny Roszyk

zwanym w dalszej treści umowy **Zamawiającym**

a

2. ....

reprezentowaną przez:

- ..... – Właściciel

zwanym dalej **Wykonawcą**.

dalej łącznie zwanymi Stronami.

Niniejsza umowa zostaje zawarta w ramach projektu „Zwiększamy kompetencje pomorskich pracowników” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi Priorytetowej 5: Zatrudnienie, Działanie 5.5: Kształcenie ustawiczne w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 na mocy umowy o dofinansowanie projektu nr RPPM.05.05.00-22-0028/16 zawartej pomiędzy Powiatem Chojnickim oraz Województwem Pomorskim, zwanej w dalszej części umowy „umową o dofinansowanie”.

### §1

Przedmiotem umowy jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi przeprowadzenia kursu na prawo jazdy kat. A - zgodnie z treścią opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1 do umowy.

### §2

Wykonawca w ramach usługi zobowiązuje się do:

1. zapewnienia profesjonalnej kadry dydaktycznej posiadającej kwalifikacje odpowiadające kierunkowi danego szkolenia i gwarantującej prawidłową realizację szkolenia,
2. zapewnienia w trakcie kursu warunków nauki i pracy zgodnych z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy,
3. prowadzenia, gromadzenia i przekazania Zamawiającemu dokumentacji związanej z realizacją szkoleń (m.in. list obecności, dziennika szkolenia ),
4. sprawowania nadzoru merytorycznego nad realizacją programu nauczania,
5. umożliwienia Zamawiającemu oraz innym podmiotom uprawnionym do przeprowadzenia kontroli realizacji kursu oraz realizacji umowy o dofinansowanie, w tym udostępnienia tymże podmiotom dokumentów dotyczących realizacji projektu, a także wizytowania zajęć.

### §3

1. Przedmiot umowy zostanie wykonany w terminie od dnia ..... r. do dnia .... r.

2. Zamawiający przedstawi dane uczestników kursu najpóźniej w dniu rozpoczęcia realizacji zajęć.

#### §4

1. Przedmiot umowy winien być wykonany z należytą starannością i zastosowaniem wiedzy i umiejętności niezbędnych do jego wykonania.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada kwalifikacje i umiejętności niezbędne do wykonania zlecenia objętego umową oraz wymagane prawem uprawnienia do realizacji usługi, o której mowa w §1 niniejszej umowy.
3. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania osób, przy pomocy których będzie realizował przedmiot niniejszej umowy, jak za własne.
4. Wykonawca nie jest uprawniony do reprezentowania Zamawiającego.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów związanych z realizacją usługi.
6. Strony zobowiązują się do regularnej wymiany informacji dotyczących okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.
7. Wykonawca zobowiązuje się do aktywnej współpracy z Zamawiającym w zakresie wykonania przedmiotu niniejszej umowy, w tym do:
  - 1) odpowiadania niezwłocznie na każde zapytanie Zamawiającego w formie pisemnej lub elektronicznej, jednakże nie później niż w terminie 5 dni od dnia zapytania przez Zamawiającego,
  - 2) informowania Zamawiającego oraz uczestników o niemożliwości świadczenia usług zgodnie z harmonogramem, niezwłocznie po uzyskaniu takiej informacji, jednakże nie później niż na 3 dni przed planowaną datą przeprowadzenia zajęć.

#### §5

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto za 1 uczestnika kursu(słownie:.....).
2. Zapłata faktury nastąpi przelewem na rachunek Wykonawcy w terminie do 30 dni od daty doręczenia poprawnie wystawionej faktury Zamawiającemu.
3. Podstawą wystawienia faktury będzie wystawiany protokół odbioru przedmiotu umowy, stanowiący załącznik do faktury.
4. Do faktury każdorazowo należy dołączyć Oświadczenie o nie przekroczeniu 276 godzin w miesiącu w łącznym zaangażowaniu zawodowym w realizację wszystkich projektów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł oraz że obciążenie wynikające z powierzonych czynności przy realizacji projektów nie wyklucza możliwości prawidłowego i efektywnego wykonywania zadań w ramach realizowanych projektów. Oświadczenie składa każda z osób, która realizowała zajęcia za w danym miesiącu.
5. Strony oświadczają, że kwota obliczona według powyższych zasad stanowi całość przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia oraz obejmuje zwrot wszelkich kosztów poniesionych przez Wykonawcę w celu wykonania umowy.
6. Faktura będzie wystawiona na **Nabywca:** Powiat Chojnicki, ul. 31 Stycznia 56, 89-600 Chojnice, NIP: 555-19-17-808, **Odbiorca:** Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowe w

Chojnicach, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice

7. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczki.
8. Przelew wierzytelności z tytułu niniejszej umowy na osobę trzecią wymaga zgody Zamawiającego.
9. Opóźnienia w płatnościach, wynikające z opóźnień w otrzymywaniu przez Zamawiającego środków finansowych na realizację projektu od Instytucji Pośredniczącej nie mogą być podstawą do naliczenia odsetek za opóźnienia i nie będą przedmiotem roszczeń ze strony Wykonawcy

## **§6**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych ( Dz. U. z 2016 r. póź 922)
2. Przetwarzanie danych osobowych określa porozumienie stanowiące załącznik nr 3 do umowy

## **§7**

1. Osobą upoważnioną do kontaktów w związku z realizacją niniejszej umowy ze strony Wykonawcy jest: ....., tel. .... e-mail.....
2. Osobą upoważnioną do kontaktów z w związku z realizacją niniejszej umowy ze strony Zamawiającego jest: ....., tel. .... e-mail: .....

## **§8**

1. Wykonawca płaci Zamawiającemu kary umowne:
  - a) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy 1,0% wynagrodzenia umownego brutto, określonego na podstawie §5 ust.1, za każdy dzień opóźnienia liczony od terminu określonego w §3 ust. 1
  - b) za każdorazowe naruszenie pozostałych zapisów umowy 1% wynagrodzenia umownego brutto określonego na podstawie §5 ust 1.
  - c) za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie od Wykonawcy w wysokości 15% wynagrodzenia umownego brutto określonego na podstawie §5 ust. 1,
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy, z przyczyn za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający, w wysokości 15% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w §5 ust. 1 za wyjątkiem wystąpienia sytuacji przedstawionej w art. 145 Prawa zamówień publicznych.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wysokość kar umownych, do wysokości poniesionej szkody zgodnie z Kodeksem cywilnym.
4. Wykonawca wyraża zgodę na zapłatę kar umownych w drodze potrącenia z przysługujących mu należności.

## §9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne przepisy mające związek z realizacją umowy oraz zasady określone w Zasadach wdrażania Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 dostępnych na stronie [www.rpo.pomorskie.eu](http://www.rpo.pomorskie.eu)

## §10

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Wykonawca wnioskujący o zmianę treści Umowy przedłoży Zamawiającemu pisemne uzasadnienie konieczności wprowadzenia zmian do Umowy.
3. Istotne zmiany postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, mogą dotyczyć w szczególności:
  - 1) terminów wykonania Umowy, lub
  - 2) warunków i terminów płatności wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy, lub
  - 3) zmiany osób prowadzących zajęcia (wykazanych w ofercie złożonej przez Wykonawcę, który nie jest jednocześnie osobą prowadzącą zajęcia) - z zastrzeżeniem, że Zamawiający nie dopuszcza zmiany na inną osobę, niespełniającą wymagań określonych przez Zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu.
4. Zmiany, o których mowa w ust. 3, mogą nastąpić jedynie w następujących przypadkach:
  - 1) w zakresie, o którym mowa w ust. 3 - w przypadku wystąpienia siły wyższej, tj. zdarzenia, które łącznie spełniają trzy przesłanki: mają charakter zewnętrzny, są niemożliwe do przewidzenia i są niemożliwe do zapobieżenia,
  - 2) w zakresie, o którym mowa w ust. 3 pkt 1 - w przypadku przedłużenia terminu zakończenia postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia, a także w przypadku, gdy zmiana terminu wynika z aktualnej wersji Umowy o dofinansowanie projektu,
  - 3) w zakresie, o którym mowa w ust. 3 pkt 2 - w przypadku zmian w trakcie wykonywania Umowy powszechnie obowiązujących przepisów prawa – z zastrzeżeniem, że cena oferty brutto ustalona jest na cały okres obowiązywania Umowy i nie podlega podwyższeniu nawet w sytuacji zmiany przepisów dotyczących zmiany stawki podatku VAT,
  - 4) w zakresie, o którym mowa w ust. 3 pkt 3 - jeżeli osoba prowadząca zajęcia nie może prowadzić zajęć z powodu zdarzeń losowych (między innymi choroby, śmierci) lub ustania podstawy prawnej do dysponowania przez Wykonawcę osobą prowadzącą zajęcia (między innymi na skutek rozwiązania umowy łączącej Wykonawcę i osobę prowadzącą zajęcia) lub jeżeli osoba prowadząca zajęcia przestanie spełniać wymogi określone przez Zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu.
  - 5) w zakresie, o którym mowa w ust. 3 pkt 3 – Wykonawca zmieni osobę prowadzącą zajęcia na wezwanie Zamawiającego w przypadku, gdy z ankiet ewaluacyjnych wypełnianych przez uczestników wynikać będzie, iż jakość wykonywanej usługi jest niezadowolająca.

## **§11**

1. Umowa może zostać rozwiązana na wniosek każdej ze stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie postanowień zawartych w umowie.
2. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:
  - 1) Wykonawca z przyczyn leżących po jego stronie nie zrealizował przedmiotu umowy w terminie określonym w umowie,
  - 2) Wykonawca realizuje umowę niezgodnie z jej postanowieniami lub niezgodnie z warunkami określonymi w zapytaniu ofertowym,
  - 3) Wykonawca odmówi poddania się kontroli,
  - 4) Wykonawca złoży podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty związane z realizacją niniejszej umowy.
3. W przypadku rozwiązania umowy na podstawie § 11 ust. 2 Wykonawca jest zobowiązany do zwrotu całości otrzymanego wynagrodzenia wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
4. Zamawiający może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku rozwiązania lub istotnych zmian umowy o dofinansowanie.

## **§12**

Wszystkie ewentualne spory wynikające z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

## **§13**

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

## **Kurs – prawo jazdy kat. A**

Usługi szkół nauki jazdy (CPV 80411200-0)

**1. Przedmiotem zamówienia:** jest organizacja i przeprowadzenie kursu na prawo jazdy kat. A dla 10 uczestników wraz z egzaminem wewnętrznym, (możliwość zwiększenia lub zmniejszenia ilości uczestników maksymalnie o 3 osoby). Zamówienie obejmuje: kurs prawa jazdy kategorii A w wymiarze min. 30 godz. zajęć teoretycznych i min. 20 godz. zajęć praktycznych + 1 godz. egzamin wewnętrzny + dowóz uczestnika na egzamin państwowy

Uczestnikami szkolenia będą osoby pracujące w sektorze MŚP lub podmiotach ekonomii społecznej.

**2. Termin realizacji zamówienia:** od dnia podpisania umowy – 15 czerwca 2018 r.

**3. Miejsce realizacji szkolenia:** Chojnice

**4. Celem szkolenia:** jest uzyskanie przez uczestników szkolenia wiedzy teoretycznej i umiejętności praktycznych oraz kompetencji w zakresie kierowania motocyklem zgodnie z zakresem określonym w kategorii A prawa jazdy. Szkolenie ma przygotować uczestników do uzyskania pozytywnego wyniku egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. A.

**5. Zakres i program szkolenia oraz sposób potwierdzania nabycia kompetencji** powinien spełniać standardy zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**6. Organizacja zamówienia:**

- a) przeprowadzenie kursu na prawo jazdy kat. A. - 10 osób, (możliwość zwiększenia lub zmniejszenia ilości uczestników maksymalnie o 3 osoby), zgodnie z obowiązującymi przepisami, tj. z ustawą z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1260 tj.), ustawą z dnia 5 stycznia 2011 r. o kierujących pojazdami (Dz. U. z 2017, poz. 978 tj.), Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 4 marca 2016 r. w sprawie szkolenia osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami, instruktorów i wykładowców (Dz. U. z 2016 r. poz. 280) oraz Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 24 lutego 2016 r. w sprawie egzaminowania osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami, szkolenia, egzaminowania i uzyskiwania uprawnień przez egzaminatorów oraz wzorów dokumentów stosowanych w tych sprawach (Dz. U. z 2016 r. poz. 232);
- b) zajęcia odbywać się będą w godzinach dostosowanych do osób biorących udział w kursie, w szczególności część praktyczna.
- c) Wykonawca zobowiązany jest do:

- opracowania i przekazania Zamawiającemu programu zajęć, w terminie do 5 dni od dnia podpisania umowy. Zamawiający zatwierdza program zajęć. W przypadku, gdy Zamawiający będzie miał zastrzeżenia do ww. dokumentów, wezwie Wykonawcę do wyjaśnienia bądź wprowadzenia zmian w terminie 3 dni od dnia dostarczenia dokumentów;
  - prowadzenia dziennika zajęć, list obecności;
  - prowadzenia kart czasu pracy;
  - przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922 tj.);
  - przekazywania uczestnikom ankiet ewaluacyjnych i innych dokumentów związanych z monitorowaniem przebiegu projektu dostarczonych przez Zamawiającego;
  - umożliwienia Zamawiającemu kontrolę i dokumentowanie (w tym fotograficzne) przebiegu kursu.
- d) Wykonawca przed rozpoczęciem pierwszych zajęć przekaze każdemu z uczestników/uczestniczek materiały szkoleniowe: (podręczniki lub skrypty zgodnie z tematyką kursu, wydruki oraz płyty CD z materiałami ćwiczeniowymi), które przejdą w posiadanie uczestnika kursu,
- e) w trakcie zajęć teoretycznych każdy z uczestników musi mieć możliwość pracy przy komputerze – możliwość wypełniania testów. W trakcie zajęć praktycznych każdy z uczestników musi mieć możliwość samodzielnej jazdy i wykonywania manewrów odpowiednim motocyklem w wymiarze min. 20 godzin.
- f) Zastosowane metody nauczania muszą uwzględniać indywidualne podejście do każdego z uczestników i zapewnić maksymalny stopień przygotowania do egzaminu.
- g) Wykonawca musi zapewnić odpowiednie zasoby techniczne i sprzęt niezbędny do należytej realizacji przedmiotu zamówienia spełniający wymogi prawne oraz w zakresie BHP i ppoż.,
- h) Wykonawca jest zobowiązany do bieżącego informowania Zamawiającego o nieobecności uczestnika kursu lub rezygnacji z uczestnictwa w trakcie jego trwania pod rygorem odmowy zapłaty za szkolenie tych osób;
- i) zajęcia teoretyczne muszą odbywać się na terenie Chojnic;
- j) Wykonawca jest zobowiązany do dokumentowania przeprowadzonych zajęć zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- k) Wykonawca jest zobowiązany do ponoszenia wszelkich kosztów niezbędnych w celu prawidłowej realizacji przedmiotu zamówienia, nie przewidzianych w umowie,
- l) Wykonawca jest zobowiązany do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków każdego uczestnika; ubezpieczenie powinno obejmować uczestnictwo w zajęciach, drogę do miejsca zajęć oraz powrót do domu, kopię polisy ubezpieczeniowej należy przekazać Zleceniodawcy;
- m) po zakończeniu kursu Wykonawca zorganizuje uczestnikom egzamin wewnętrzny, potwierdzający nabyte umiejętności. Wykonawca jest zobowiązany do zorganizowania uczestnikom jednego egzaminu wewnętrznego (teoretycznego i praktycznego) na prawo jazdy kat. A. Wykonawca dopełni wszelkich formalności związanych ze zgłoszeniem do egzaminu zewnętrznego. Koszty związane z egzaminem wewnętrznym

należy ująć w cenie kursu. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu potwierdzenie zgłoszenia uczestników do egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. A.

- n) W oferowanej cenie nie należy uwzględniać opłaty za egzamin państwowy. Zamawiający ponosi koszty związane z uiszczeniem opłaty za egzamin państwowy.
- o) Wykonawca wystawi uczestnikom zaświadczenie o ukończeniu kursu zgodnie z wymogami obowiązującego prawa polskiego oraz przedłoży Zamawiającemu kopie (kserokopie potwierdzone za zgodność z oryginałem) zaświadczeń wraz informacją o dofinansowaniu szkolenia Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, opatrzonego odpowiednimi logotypami, których wzory dostarczy Zamawiający.
- p) Wykonawca pokrywa koszty pierwszego dowozu uczestników na egzamin państwowy;
- q) Wykonawca przechowuje całość dokumentacji związanej z realizacją usługi do dnia 31.12.2028 lub przekaze dokumentację Zamawiającemu do tego terminu.
- r) Wykonawca dostarczy wszystkie listy obecności, dzienniki zajęć, karty czasu pracy i inne dokumenty związane z realizacją usługi, o które zwróci się Zleceniodawca do biura projektu mieszczącego się przy Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowym, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice, niezwłocznie po zakończonych zajęciach,
- s) Jakość i zakres oferowanego programu kursu prawa jazdy kat. A powinny być zgodne z obowiązującymi przepisami prawa polskiego dot. organizowania i przeprowadzania kursów prawa jazdy danej kategorii;

**7. Kadra dydaktyczna:** Wykonawca zapewnia osobę zdolną do wykonania zamówienia w zakresie prowadzenia zajęć tj. posiadającą:

- a) certyfikaty/zaświadczenia/uprawnienia umożliwiające przeprowadzenie szkolenia,
- b) doświadczenie umożliwiające przeprowadzenie szkolenia, przy czym minimalne doświadczenie zawodowe w danej dziedzinie nie jest krótsze niż 2 lata,

Oferent, a także delegowani przez niego trenerzy są zobowiązani do przestrzegania zasady równości szans, w tym równości płci w trakcie realizacji usług w ramach projekt.

Załącznik nr 2  
do umowy nr CEW.....

.....  
imię i nazwisko

.....  
miejsce i data

### OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że łączne zaangażowanie zawodowe mojej osoby w realizację wszystkich projektów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł nie przekracza **276 godzin miesięcznie** w okresie od..... do..... Ponadto obciążenie wynikające z powierzonych mi czynności przy realizacji projektów nie wyklucza możliwości prawidłowego i efektywnego wykonywania zadań w ramach realizowanych projektów.

.....  
podpis

**Porozumienie w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach  
zbiorów Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020  
oraz Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 –  
dane uczestników indywidualnych w związku z realizacją Projektu w ramach  
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020,  
zwane dalej *Porozumieniem***

zawarte w Chojnicach, w dniu ..... 2017 r. pomiędzy:

**Beneficjentem – Powiatem Chojnickim, Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowe w Chojnicach**

ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice, NIP: 555-19-17-808, w imieniu którego działają:

Dyrektor CE-W – Pani Monika Kuchta,

zwanym dalej **Powierzającym**

**a**

reprezentowaną przez:

.....  
.....

zwaną dalej „**Stroną**”, o następującej treści:

§1 [definicja]

1. Dla potrzeb niniejszego Porozumienia:

- 1) **administratorem danych osobowych** jest Województwo Pomorskie jako Instytucja Zarządzająca RPO WP na lata 2014-2020;
- 2) **danymi osobowymi** są dane osobowe, w rozumieniu ustawy, przetwarzane przez Stronę, dotyczące:
  - a) strony oraz jej pracowników, w związku z realizowaniem Projektu współfinansowanego ze środków Programu,
  - b) osób, których dane są przetwarzane w związku z badaniem kwalifikowalności środków w Projekcie współfinansowanym ze środków Programu, w tym w szczególności personelu Projektu, a także oferentów, uczestników komisji przetargowych i wykonawców,
  - c) pracowników instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programu, którzy zajmują się obsługą Projektów;

- 3) **Umowa o dofinansowanie** to każda umowa o dofinansowanie projektu współfinansowanego ze środków UE, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020
- 4) **Program** to Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020;
- 5) **Projekt** to dowolny projekt w rozumieniu ustawy wdrożeniowej realizowany przez Beneficjenta w ramach Programu.
- 6) **przetwarzaniem danych osobowych** są jakiegokolwiek operacje wykonane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie;
- 7) **rozporządzeniem** jest rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r. Nr 100, poz. 1024 ze zm.)
- 8) **ustawą** jest ustawa z dnia 29 sierpnia 1996 r. o ochronie danych osobowych; (Dz. U. z 2016 r. poz. 922 ze zm.)
- 9) **ustawą wdrożeniową** jest ustawa z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowych w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz. U. z 2017 poz. 1460 tj.)

## §2 [przedmiot Porozumienia]

Na podstawie Umowy o dofinansowanie oraz art. 31 ustawy Powierzający **Powiat Chojnicki/Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowe w Chojnicach** powierza Stronie przetwarzanie danych osobowych na warunkach opisanych w niniejszym porozumieniu w ramach zbiorów Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 oraz Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 – dane uczestników indywidualnych Stronie.

## §3 [cel i zakres przetwarzania danych osobowych]

1. Dane osobowe są powierzone do przetwarzania wyłącznie w celu realizacji Projektu w ramach Programu, w zakresie potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielania wsparcia uczestnikom Projektu, ewaluacji, monitoringu, kontroli, audytu, sprawozdawczości, działań informacyjno – promocyjnych w ramach Programu oraz zapewnienia obowiązku informacyjnego dotyczącego przekazywania do publicznej wiadomości informacji o podmiotach uzyskujących wsparcie z Programu.
2. Zakres powierzonych danych osobowych jest określony w *załączniku nr 1 do Porozumienia*
3. Powierzający zobowiązuje Stronę do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 24 i 25 ustawy.

#### §4 [osoby odpowiedzialne]

1. Strona jako osobę odpowiedzialną za realizację Porozumienia wyznacza ..... , tel. ....W przypadku zmiany osoby odpowiedzialnej Strona zobowiązana jest przekazać Powierzającemu informację o zmianie na piśmie w ciągu 5 dni roboczych od zaistnienia zmiany.
2. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby posiadające upoważnienie do przetwarzania danych osobowych podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania Strony.
3. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych stanowi **załącznik nr 2 do Porozumienia**.
4. Upoważnienie, o którym mowa w ust. 3 wygasa z chwilą zakończenia realizacji projektów realizowanych przez Stronę lub zakończenia umowy nr z dnia .....tj.

#### §5 [obowiązki i odpowiedzialność Stron]

1. Strona jest zobowiązana zapewnić środki techniczne i organizacyjne umożliwiające należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymagane przepisami prawa, w tym w szczególności ustawy oraz rozporządzenia. W zakresie środków technicznych i organizacyjnych Strona jest w szczególności zobowiązana do stosowania art. 36-39 ustawy, w tym do:
  - 1) prowadzenia wykazu budynków, pomieszczeń lub części pomieszczeń, tworzących obszar, w którym są przetwarzane powierzone do przetwarzania dane osobowe
  - 2) ograniczenia dostępu do powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wyłącznie do osób posiadających upoważnienie do przetwarzania danych osobowych będących przedmiotem Porozumienia;
  - 3) zachowania w poufności wszystkich danych osobowych powierzonych w trakcie obowiązywania Porozumienia lub dokumentów uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych Porozumieniem, a także zachowania w poufności informacji o stosowanych sposobach zabezpieczenia danych osobowych, również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Porozumienia;
  - 4) wymagania od swoich pracowników przestrzegania należytej staranności w zakresie zachowania w poufności powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia;
  - 5) nadzorowania swoich pracowników, w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych;
  - 6) niewykorzystywania danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie Porozumienia dla celów innych niż określone w Porozumieniu;
  - 7) udzielenia Powierzającemu lub administratorowi danych osobowych, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
  - 8) niezwłocznego usunięcia z elektronicznych nośników informacji wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników informacji jednokrotnego zapisu, na których utrwalone

zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe oraz po zakończeniu obowiązywania okresu archiwizowania wynikającego z przepisów obowiązującego prawa lub zawartych umów;

- 9) niezwłocznego informowania na piśmie Powierzającego o:
  - a) wszelkich przypadkach naruszenia danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych powierzonych do przetwarzania Porozumienia;
  - b) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych, w zakresie powierzonym Porozumieniem, prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
2. Wymagania względem pracowników Strony znajdują zastosowanie również względem innych niż pracownicy osób wykonujących właściwe czynności na rzecz lub w imieniu Strony niezależnie od istnienia lub charakteru stosunku prawnego łączącego te osoby ze Stroną.
3. Strona ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Powierzającego i administratora danych osobowych, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem art. 36-39 ustawy, postanowień rozporządzenia oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z Porozumieniem lub innymi przepisami prawa.

#### §6 [kontrola]

1. Strona umożliwi Powierzającemu lub administratorowi danych osobowych lub podmiotowi upoważnionemu przez Powierzającego lub administratora danych osobowych dokonanie kontroli zgodności z ustawą, rozporządzeniem oraz z Porozumieniem przetwarzania powierzonych danych osobowych w miejscu, w którym są one przetwarzane. Pisemne zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane Stronie na co najmniej 5 dni roboczych przed dniem rozpoczęcia kontroli.
2. W przypadku powzięcia przez Powierzającego lub administratora danych osobowych wiadomości o rażącym naruszeniu przez Stronę zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia lub z Porozumienia, zdania drugiego w ust. nie stosuje się.
3. W ramach kontroli, podjętej na podstawie ust. 1 lub 2, Powierzający, administrator danych osobowych lub podmiot upoważniony przez Powierzającego lub administratora danych osobowych, mają w szczególności prawo:
  - 1) wstępu, w godzinach pracy podmiotu kontrolowanego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczeń, w których są przetwarzane dane osobowe i przeprowadzenia kontroli przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem oraz Porozumieniem;
  - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszystkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzenia ich kopii;
4. Uprawnienia kontrolerów Powierzającego, administratora danych osobowych lub podmiotu upoważnionego przez Powierzającego lub administratora danych osobowych,

nie uchybiają uprawnieniom w zakresie kontroli projektów prowadzonej na podstawie ustawy wdrożeniowej.

5. Strona jest zobowiązana do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.

#### §7 [postanowienia końcowe]

1. Zmiana porozumienia wymaga każdorazowo formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Porozumieniem znajdują zastosowanie przepisy ustawy oraz inne właściwe przepisy prawa.
3. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Porozumienie jest zawarte na czas realizacji Projektu.
5. Porozumienie wchodzi w życie z dniem zawarcia.

**Powierzający**

**Strona**

.....

.....

**Załącznik nr 1** – Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania w zbiorze.

**Załącznik nr 2** – Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w zbiorach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 – dane uczestników indywidualnych

**Załącznik nr 1 Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania w zbiorze:**

**1. Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020**

***Dane osób uprawnionych do podejmowania decyzji wiążących w imieniu wnioskodawcy***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Stanowisko
	<b><i>Osoba do kontaktów roboczych</i></b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Numer telefonu
4.	Adres e-mail
5.	Numer faksu
6.	Ulica
7.	Numer budynku
8.	Numer lokalu
9.	Kod pocztowy
10.	Miejscowość
11.	PESEL

***Dane osób uprawnionych do podejmowania decyzji w imieniu partnera***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Stanowisko
4.	Symbol partnera
5.	Kwalifikowalność środków w projekcie zgodnie z krajowymi wytycznymi dotyczącymi kwalifikowalności wydatków
6.	PESEL

***Dane dotyczące personelu projektu***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Kraj
4.	PESEL
5.	Forma zaangażowania
6.	Okres zaangażowania w projekcie

7.	Wymiar czasu pracy
8.	Stanowisko

***Uczestnicy szkoleń, konkursów***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Adres e-mail
4.	Nazwa instytucji/organizacji
5.	Telefon
6.	Stanowisko służbowe

***2. Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 – dane uczestników indywidualnych***

***Dane uczestników indywidualnych***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Kraj
2.	Rodzaj uczestnika
3.	Nazwa instytucji
4.	Imię
5.	Nazwisko
6.	PESEL
7.	Seria i numer dowodu osobistego
8.	Płeć
9.	Wiek w chwili przystępowania do projektu
10.	Wykształcenie
11.	Województwo
12.	Powiat
13.	Gmina
14.	Miejscowość
15.	Ulica
16.	Nr budynku
17.	Nr lokalu
18.	Kod pocztowy
19.	Obszar według stopnia urbanizacji (DEGURBA)
20.	Telefon kontaktowy
21.	Adres e-mail
22.	Data rozpoczęcia i zakończenia udziału w projekcie
23.	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
24.	Wykonywany zawód
25.	Miejsce pracy
26.	Sytuacja osoby w momencie zakończenia udziału w projekcie
27.	Inne rezultaty dotyczące osób młodych (dotyczy IZM – Inicjatywy na Rzecz Zatrudnienia Młodych)
28.	Zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
29.	Rodzaj przyznanego wsparcia
30.	Data rozpoczęcia/zakończenia udziału we wsparciu

31.	Data założenia działalności gospodarczej
32.	Kwota przyznanych środków na założenie działalności gospodarczej
33.	PKD założonej działalności gospodarczej
34.	Osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań
35.	Osoba przebywająca w gospodarstwie domowym bez osób pracujących w tym z dziećmi pozostającymi na utrzymaniu
36.	Osoba żyjąca w gospodarstwie domowym składającym się z jednej osoby dorosłej i dzieci pozostających na utrzymaniu
37.	Osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej (innej niż wymienione powyżej)
38.	Przynależność do grupy docelowej zgodnie z RPO WP 2014-2020 /zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu
39.	Numer konta bankowego
40.	Data urodzenia
41.	Imiona rodziców/opiekunów
42.	Osoba należąca do mniejszości narodowej lub etnicznej
43.	Migrant
44.	Osoba obcego pochodzenia
45.	Osoba z niepełnosprawnościami

**3. Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych  
Użytkownicy Centralnego Systemu teleinformatycznego ze strony beneficjentów/partnerów  
(osoby uprawnione do podejmowania decyzji wiążących w imieniu beneficjenta/partnera)**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Telefon
4.	Adres e-mail
5.	Kraj
6.	PESEL

**Wnioskodawcy**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Nazwa wnioskodawcy
2.	Forma prawna
3.	Forma własności
4.	NIP
5.	Kraj
6.	Adres: Ulica Numer budynku Numer lokalu Kod pocztowy Miejscowość Telefon Fax Adres e-mail

### ***Beneficjenci/Partnerzy***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Nazwa beneficjenta/partnera
2.	Forma prawna beneficjenta/partnera
3.	Forma własności
4.	NIP
5.	REGON
6.	Adres: Ulica Numer budynku Numer lokalu Kod pocztowy Miejscowość Telefon Fax Adres e-mail
7.	Kraj
8.	Numer rachunku beneficjenta/odbiorcy

### ***Dane uczestników instytucjonalnych (osób fizycznych prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą)***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Kraj
2.	Nazwa instytucji
3.	NIP
4.	Typ instytucji
5.	Województwo
6.	Powiat
7.	Gmina
8.	Miejscowość
9.	Ulica
10.	Nr budynku
11.	Nr lokalu
12.	Kod pocztowy
13.	Obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA)
14.	Telefon kontaktowy
15.	Adres e-mail
16.	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
17.	Data zakończenia udziału w projekcie
18.	Czy wsparciem zostali objęci pracownicy instytucji
19.	Rodzaj przyznanego wsparcia
20.	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
21.	Data zakończenia udziału we wsparciu

**Dane uczestników indywidualnych**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Kraj
2.	Rodzaj uczestnika
3.	Nazwa instytucji
4.	Imię
5.	Nazwisko
6.	PESEL
7.	Płeć
8.	Wiek w chwili przystępowania do projektu
9.	Wykształcenie
10.	Województwo
11.	Powiat
12.	Gmina
13.	Miejscowość
14.	Ulica
15.	Nr budynku
16.	Nr lokalu
17.	Kod pocztowy
18.	Obszar według stopnia urbanizacji (DEGURBA)
19.	Telefon kontaktowy
20.	Adres e-mail
21.	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
22.	Data zakończenia udziału w projekcie
23.	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
24.	Wykonywany zawód
25.	Zatrudniony w (miejsce zatrudnienia)
26.	Sytuacja osoby w momencie zakończenia udziału w projekcie
27.	Inne rezultaty dotyczące osób młodych (dotyczy IZM – Inicjatywy na Rzecz Zatrudnienia Młodych)
28.	Zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
29.	Rodzaj przyznanego wsparcia
30.	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
31.	Data zakończenia udziału we wsparciu
32.	Data założenia działalności gospodarczej
33.	Kwota przyznaných środków na założenie działalności gospodarczej
34.	PKD założonej działalności gospodarczej
35.	Osoba należąca do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrant, osoba obcego pochodzenia
36.	Osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań
37.	Osoba z niepełnosprawnościami
38.	Osoba przebywająca w gospodarstwie bez osób pracujących
39.	W tym: w gospodarstwie domowym z dziećmi pozostającymi na utrzymaniu
40.	Osoba żyjąca w gospodarstwie składającym się z jednej osoby dorosłej i dzieci pozostających na utrzymaniu
41.	Osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej (innej niż wymienione powyżej)

***Dane dotyczące personelu projektu***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Kraj
4.	PESEL
5.	Forma zaangażowania
6.	Okres zaangażowania w projekcie
7.	Wymiar czasu pracy
8.	Stanowisko

***Wykonawczy realizujący umowy o zamówienia publiczne, których dane przetwarzane będą w związku z badaniem kwalifikowalności środków w projekcie (osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą)***

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1.	Nazwa wykonawcy
2.	Kraj
3.	NIP wykonawcy

**UPOWAŻNIENIE nr ...  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem ....., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 r. poz. 922), upoważniam Pana/Panią<sup>1</sup> ..... do przetwarzania danych osobowych objętych zbiorem: Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 oraz zbiorem Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 – dane uczestników indywidualnych

Niniejsze upoważnienie nie upoważnia do udzielania dalszych upoważnień i wygasa z chwilą ustania Pana/Pani<sup>2</sup> zatrudnienia w ..... lub z chwilą jego odwołania.

.....  
(czytelny podpis osoby upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 r. poz. 922), a także z obowiązującymi w ..... (*należy podać nazwę podmiotu*) „Polityką bezpieczeństwa ochrony danych osobowych” oraz „Instrukcją zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych” i zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczenia, zarówno w okresie zatrudnienia w ..... (*należy podać nazwę podmiotu*), jak też po jego ustaniu.

.....  
(czytelny podpis osoby składającej oświadczenie)

Upoważnienie otrzymałem/am

.....  
(miejsowość, data, podpis)

---

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> niepotrzebne skreślić